

Sommaire

1 Consignes de sécurité fondamentales

1.1	Signaux d'attention et pictogrammes	1	-	2
1.2	Utilisation conforme aux prescriptions	1	-	2
1.3	Mesures d'un point de vue d'organisation	1	-	2
1.4	Choix du personnel et qualification ; obligations fondamentales	1	-	3
1.5	Consignes de sécurité pour des phases de fonctionnement déterminées	1	-	4
1.5.1	Exploitation normale	1	-	4
1.5.2	Travaux particuliers dans le cadre de l'exploitation de la machine et de travaux d'entretien et de dépannage pendant le travail ; évacuation	1	-	7
1.6	Instructions concernant des catégories de dangers particuliers	1	-	9
1.6.1	Energie électrique	1	-	9
1.6.2	Hydraulique	1	-	10
1.6.3	Bruit	1	-	10
1.6.4	Huile, graisses et autres substances chimiques	1	-	10
1.6.5	Gaz, poussière, vapeur, fumée	1	-	11
1.7	Transport et remorquage; remise en service	1	-	11
1.8	Consignes de sécurité pour l'entrepreneur ou son personnel autorisé à donner des instructions	1	-	12
1.8.1	Mesures d'un point de vue d'organisation	1	-	12
1.8.2	Choix du personnel et qualification ; obligations fondamentales	1	-	12

2 Signalisation

3 Protection antivol

3.1	Marques d'identification sur le véhicule	3	-	2
3.2	Arrêter et garer la machine	3	-	2
3.3	Dispositifs d'antidémarrage	3	-	3
3.3.1	Dispositif d'anti-démarrage électronique avec transpondeur	3	-	3
3.3.1.1	Description fonctionnelle/manuel de service	3	-	3
3.3.1.2	Activation du système	3	-	3
3.3.1.3	Désactivation du système	3	-	3
3.3.1.4	Programmation de transpondeurs supplémentaires	3	-	4
3.3.1.5	Liste de contrôle : Contrôles du parfait fonctionnement	3	-	4
3.3.2	Dispositif d'antidémarrage codable	3	-	5

4 Description

4.1	Vue d'ensemble	4	-	2
4.2	Machine	4	-	3
4.3	Changement de roue	4	-	6
4.4	Éléments de commande	4	-	7
4.4.1	Tableau de multifonctions	4	-	9
4.4.2	Fusibles/relais	4	-	10

5 Conduite de la machine

5.1	Contrôles avant la mise en service	5	-	2
5.2	Mise en service	5	-	2
5.2.1	Démarrer le moteur diesel	5	-	2
5.2.2	Fonctionnement hivernal	5	-	3
5.2.2.1	Carburant	5	-	3
5.2.2.2	Vidange de l'huile moteur	5	-	3
5.2.2.3	Vidange de l'installation hydraulique	5	-	3
5.2.2.4	Antigel pour le lave-glace	5	-	4
5.2.3	Conduite sur la voie publique	5	-	4
5.2.4	Utilisation de la machine	5	-	5
5.2.5	Système de chauffage et d'aération	5	-	6

5.2.5.1	Réglage du débit d'air	5	-	6
5.2.5.2	Mise en marche du chauffage	5	-	6
5.3	Mise hors service	5	-	7
5.3.1	Garer la machine	5	-	7
5.3.2	Arrêter le moteur diesel	5	-	7
5.3.3	Arrêt du système de chauffage et d'aération	5	-	7
5.3.4	Quitter le véhicule	5	-	7
5.4	Réglage du siège	5	-	8
5.4.1	Siège Grammer	5	-	8
5.4.2	Siège CAB	5	-	10
5.5	Commutation de la direction	5	-	11
5.5.1	Synchronisation de la direction	5	-	11

6 Equipements complémentaires

6.2	Montage et démontage d'outils avec raccordement hydraulique	6	-	2
6.2.1	Godet multifonctions	6	-	2
6.3	Montage et démontage des équipements complémentaires arrière	6	-	4
6.3.1	Plaque de montage arrière	6	-	4
6.4	Utilisation d'autres équipements complémentaires	6	-	5

7 Dépannage, remorquage, amarrage, grutage

7.1	Dépannage, remorquage, amarrage	7	-	2
7.1.1	Dépannage/remorquage de la chargeuse frontale en panne de moteur ou de dispositif de translation	7	-	2
7.1.1.1	Remorquage de la chargeuse frontale en cas de panne de moteur	7	-	2
7.1.1.2	Remorquage de la chargeuse frontale en panne d'organe de translation	7	-	5
7.2	Grutage	7	-	6

8 Entretien

8	Tableau d'entretien	8	-	1
8.1	Instructions pour l'entretien	8	-	2
8.2	Travaux d'entretien	8	-	3
8.2.1	Travaux de contrôle moteur	8	-	3
8.2.1.1	Contrôle du niveau d'huile moteur	8	-	3
8.2.1.2	Contrôle du niveau d'eau de refroidissement	8	-	3
8.2.1.3	Contrôle de la courroie trapézoïdale	8	-	4
8.2.1.4	Contrôle de la tension de la courroie trapézoïdale	8	-	4
8.2.1.5	Autres contrôles importants sur le moteur	8	-	4
8.2.2	Contrôle du niveau d'huile essieux	8	-	4
8.2.2.1	Essieu arrière	8	-	4
8.2.2.2	Engrenage planétaire	8	-	4
8.2.2.3	Essieu avant	8	-	5
8.2.2.4	Contrôle du niveau d'huile, boîte intermédiaire/engrenage distributeur	8	-	5
8.2.3	Contrôle du niveau, réservoir d'huile hydraulique	8	-	5
8.2.4	Filtre de carburant	8	-	6
8.2.4.1	Ecoulement de la valve séparateur d'eau du filtre de carburant	8	-	6
8.2.4.2	Remplacement du filtre de carburant	8	-	6
8.2.5	Vidange moteur	8	-	7
8.2.6	Remplacer les cartouches du filtre d'huile du moteur	8	-	9
8.2.7	Vidange essieux	8	-	10
8.2.7.1	Essieu arrière	8	-	10
8.2.7.2	Engrenage planétaire	8	-	10
8.2.7.3	Essieu avant	8	-	11
8.2.7.4	Vidange d'huile, boîte intermédiaire/engrenage distributeur	8	-	12
8.2.8	Vidange de l'installation hydraulique	8	-	12
8.2.9	Remplacer les cartouches du filtre d'huile hydraulique	8	-	13
8.2.10	Entretien/remplacement du filtre à air	8	-	14
8.2.11	Remplacement de la cartouche de sécurité	8	-	15
8.2.12	Remplacement des batteries de démarrage	8	-	15

8.2.13	Contrôler/compléter le niveau de liquide de frein	8 - 16
8.3	Points de graissage	8 - 16
8.3.1	Dispositif à godets	8 - 16
8.3.2	Essieu arrière	8 - 18
8.3.3	Boulon d'essieu arrière brisé	8 - 18
8.3.4	Essieu avant	8 - 19
8.3.5	Capot du moteur	8 - 19
8.3.6	Godet multifonctions	8 - 19

10 Schémas

10.1	Schémas électriques	10 - 3
10.2	Plan de connexion hydraulique	10 - 7

11 Caractéristiques techniques (machine)

11.1	AF 1050	11 - 2
11.1.1	Machine	11 - 2
11.1.2	Moteur	11 - 2
11.1.2.1	Moteur 48 kW	11 - 2
11.1.2.2	Moteur 55 kW	11 - 2
11.1.3	Démarrreur	11 - 2
11.1.4	Alternateur triphasé	11 - 2
11.1.5	Transmission hydrostatique	11 - 2
11.1.6	Charges des essieux	11 - 3
11.1.7	Pneus	11 - 3
11.1.8	Système de direction	11 - 3
11.1.9	Système de freinage	11 - 3
11.1.10	Installation électrique	11 - 3
11.1.11	Système hydraulique	11 - 4
11.1.12	Circuit d'alimentation en carburant	11 - 4
11.1.13	Système de chauffage et d'aération	11 - 4
11.1.14	Filtrage d'aspiration-filtrage de retour	11 - 4
11.1.15	Indicateur électrique de colmatage	11 - 4
11.1.16	Radiateur combi avec ventilateur à commande par température	11 - 4
11.1.17	Emissions acoustiques	11 - 4
11.1.18	Vibrations	11 - 4
11.2	AF 1200	11 - 5
11.2.1	Machine	11 - 5
11.2.2	Moteur	11 - 5
11.2.2.1	Moteur 55 kW	11 - 5
11.2.2.2	Moteur 63 kW	11 - 5
11.2.3	Démarrreur	11 - 5
11.2.4	Alternateur triphasé	11 - 5
11.2.5	Transmission hydrostatique	11 - 5
11.2.6	Charges des essieux	11 - 6
11.2.7	Pneus	11 - 6
11.2.8	Système de direction	11 - 6
11.2.9	Système de freinage	11 - 6
11.2.10	Installation électrique	11 - 6
11.2.11	Système hydraulique	11 - 7
11.2.12	Circuit d'alimentation en carburant	11 - 7
11.2.13	Système de chauffage et d'aération	11 - 7
11.2.14	Filtrage d'aspiration-filtrage de retour	11 - 7
11.2.15	Indicateur électrique de colmatage	11 - 7
11.2.16	Radiateur combi avec ventilateur à commande par température	11 - 7
11.2.17	Emissions acoustiques	11 - 7
11.2.18	Vibrations	11 - 7

12 Caractéristiques techniques (équipements complémentaires)

12.1	AF 1050	12	-	2
12.1.1	Godets	12	-	2
12.1.2	Palettiseur	12	-	4
12.1.3	Crochet de grue	12	-	4
12.2	AF 1200	12	-	6
12.2.1	Godets	12	-	6
12.2.2	Palettiseur	12	-	8
12.2.3	Crochet de grue	12	-	8

13 Installations optionnelles supplémentaires

13.1	Installations optionnelles supplémentaires	13	-	2
13.1.1	Accélérateur à main	13	-	2
13.1.2	Commutation marche lente	13	-	2